



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

LVD no.:GZES1505005253HS

EMC no.:GZEM111000395108/GZEM111000395108V

RoHS no.: (9313)169-0709

ERP no.: GZES1407008250HS

REACH no.: CANEC1404704601

Manufactured by Barni Carlo Spa , via Arconate n. 63 20020 Busto Garolfo (Milano)

Made in China



AKAI

MANUALE D'ISTRUZIONI

Lavatrice a carica frontale completamente automatica

Modeli: AQUA600S



Grazie per aver scelto la nostra lavatrice.

La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni presenti in questo manuale prima di installare ed utilizzare la lavatrice per la prima volta.



INDICE



Avvertenze -----	2
Informazioni per la sicurezza -----	3
Nomi delle parti -----	4
Istruzioni per l'installazione -----	5
Metodi di chiusura e apertura dello sportello -----	9
Perdorimi I kutise se detergjentit-----	10
Funzioni del pannello operativo-----	11
Introduzione alle funzioni ed ai programmi -----	12
programmi della lavatrice -----	16
Manutenzione -----	18
Funzioni varie -----	20
Assenza di malfunzionamenti-----	22
Guida alla risoluzione dei problemi -----	23
Specifiche -----	24

Protezioni Ambientali

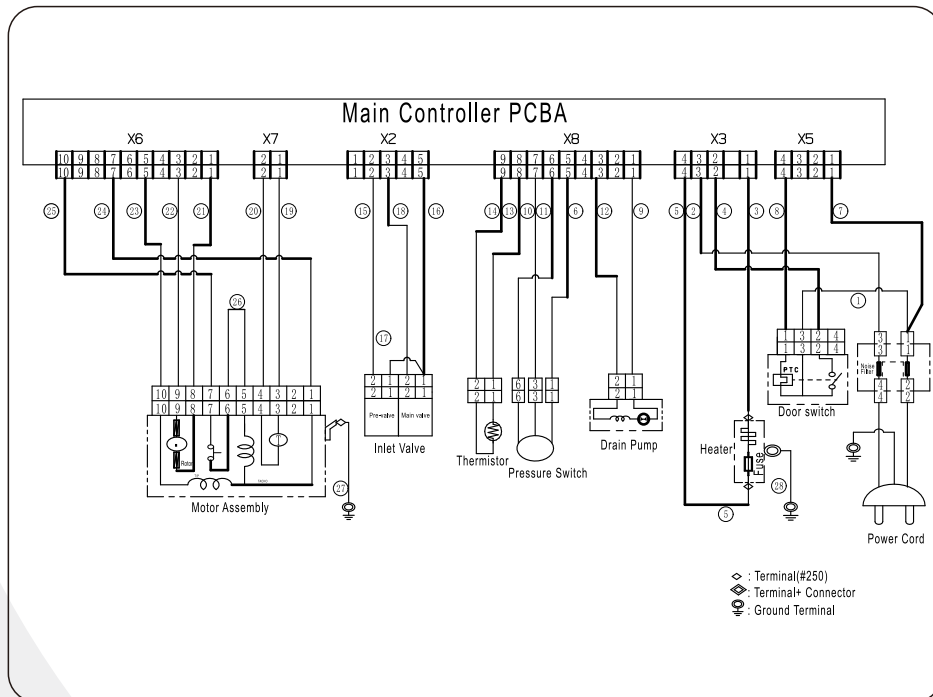
Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Riciclare questo prodotto in maniera responsabile al fine di favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, senza causare danni ad ambiente o persone. In caso di smaltimento, rivolgersi a personale autorizzato e/o competente o rivolgersi direttamente al produttore.



Spiegazioni dei simboli

V	Volt	~	Corrente alternata
W	Watt	Hz	Hertz
	Marchi dei test di sicurezza		Marchio CE

Electric diagram



AVVERTENZE

- Questo prodotto non è stato pensato per essere usato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, queste persone devono sempre essere controllate da una persona che è responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere controllati /o supervisionati al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Il prodotto può essere usato da bambini di età pari o superiore di 8 anni e persone con ridotte capacità mentali psichiche o fisiche solo se controllati e se sono in grado di capire gli eventuali pericoli al fine di evitare eventuali danni o lesioni. I bambini non dovrebbero giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza una supervisione.
- I bambini con età inferiore a 3 anni devono stare lontani dal prodotto, ad eccezione che ci sia un continuo controllo da parte di un supervisore.
- Se il filo della corrente è danneggiato. Deve essere riparato o sostituito dal costruttore, o da eventuali persone qualificate al fine di evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** Al fine di evitare pericoli dovuti ad un Reset accidentale, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo esterno, ad esempio un temporizzatore o ad altre forme di alimentazione che non sono sempre collegate.
- Il nuovo set di tube fornito con l'apparecchio deve essere riutilizzato e il set di tubi vecchio non deve essere riutilizzato.

Informazioni per la sicurezza (Si prega di seguirle)

- Al fine di prevenire eventuali danni causati a persone o cose, è necessario seguire le seguenti regole.

AVVERTENZE

- Rischio di scossa elettrica**

- Prego utilizzare 220-240V , superiore a 10 A con presa a terra.
- Quando inserisci o stacchi l'alimentazione si prega di utilizzare la spina. Non utilizzare un filo danneggiato. Quando il filo è sporco si prega di pulirlo.
- Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate.
- Prego staccare la spina durante la pulizia o la riparazione.

- Pericolo d'incendio o dispersione di corrente**

- non mettere la lavatrice vicino a fonti di calore o non usare sigarette o altri materiali infiammabili vicino alla lavatrice.
- Non spruzzare l'acqua sul pannello della lavatrice
- Non mettere la lavatrice in luoghi bagnati o all'esterno.
- Prego, fissare la pompa di scarico e assicurarsi che la fogna non sia ostruita .

- Pericoli delle alte temperature**

- Quando la lavatrice è calda il vetro dello sportello scotterà, non toccare, specialmente i bambini.
- Quando la lavatrice finisce, prega attendere qualche minuto e lo sportello si sbloccherà automaticamente una volta raffreddato

- Eventuali pericoli**

- Prego, rimuovere il cartone, non permettere che venga toccato o mangiato dai bambini.
- Non permettere che i bambini salgano sulla lavatrice.
- Assicurarsi sempre di chiudere lo sportello al fine di evitare che i bambini entrino.

- Pericoli di lesioni**

- Non mettere oggetti pesanti sopra la lavatrice.
- Se vuoi spostare la lavatrice, chiedi sempre aiuto.
- Chiedere sempre a personale qualificato di riparare eventuali danni.

- Danneggiamento dei tessuti**

- Non lavare indumenti che sono resistenti all'acqua(impermeabili), come ad esempio giacche a vento, tessuti di piuma o sacchi a pelo.
- Prego lavare indumenti di cui si è certi , altrimenti consultare le istruzioni

- Pericolo di esplosione**

- Non lavare indumenti sporchi di Kerosene, Benzina o altre sostanze infiammabili.
- Non utilizzare la lavatrice in caso di perdite di gas nelle vicinanze.

- Quando si stacca la spina , il blocco può sbloccarsi automaticamente anche se è presente ancora acqua all'interno. Prego, verificare che non ci sia dell'acqua all'interno della lavatrice al fine di evitare perdite inutili.**

Specification

Rated washing capacity	6.0kg
Rated spinning capacity	6.0kg
Rated voltage	220-240~,50Hz
Rated washing power	250W
Rated spinning power	500W
Power consumption of off-mode	0.4W
Power consumption of left-on mode	0.44W
Rated heating power	1500W
Maximum power	1750W
Water consumption (Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60 °C and 40 °C at full and partial load)	10560 L/annum (Actual energy consumption will depend on how the appliance is used)
Energy consumption (Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60 °C and 40 °C at full and partial load)	170 kWh/annum (Actual water consumption will depend on how the appliance is used)
Maximum spin speed	1000rpm
Spin-drying efficiency class	C
Washing noise (Airborne acoustical noise emission during washing phase for standard 60 °C cotton programme at full load)	60dB(A)
Spinning noise (Airborne acoustical noise emission during spinning phase for standard 60 °C cotton programme at full load)	74dB(A)
Waterproof class	IPX4
Water pressure	0.03-1.0Mpa
Energy efficiency rate	A++
EU Ecolabel award	N/A
External dimension	595x480x850

Standard Programme Consumption specification

Standard Programme	Load	Energy consumption	Water consumption	Remaining moisture content	Programme duration
Cotton 60	6Kg	0.73Kwh	40L	55%	272min
Cotton 60	3Kg	0.71Kwh	35L	58%	272min
Cotton 40	3Kg	0.68Kwh	35L	59%	254min

The household washing machine is equipped with a power manager system.

The duration of the left-on mode is: 10mins

NOMI DELLE PARTI

Accessori allegati

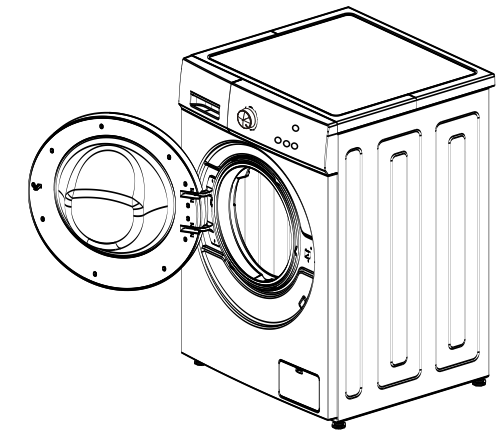
ISTRUZIONI	TUBO PER L'ACQUA	CHIAVE INGLESE
		

NOME DELLE PARTI

- Detergent box= Vaschetta per il detersivo
- Inlet valve= Valvola d'ingresso
- Operation Panel= Pannello operativo
- Power Line= Filo della corrente
- Cabinet= Struttura
- Adjustable feet= piedini regolabili
- Wash and spin tub= Lavaggio e vasca di centrifugazione
- Door assembly= sportello

Informazioni

1. Durante il primo uso potrebbe verificarsi una perdita d'acqua dovuta ai test effettuati in precedenza
2. Dopo ogni utilizzo staccare la spina e spegnere il rubinetto al fine di evitare danni.



L'immagine sopra riportata ha lo scopo di mostrare i dettagli, potrebbe differire dall'estetica reale

Water outflows when washing.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if add the detergent with too much bubbles.
Remaining time changes	<ul style="list-style-type: none"> • If clothes are off center when spin, spinning time will extend to correct the deviation.
There is abnormal noise when spin.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the power line touches with cabinet. • Have the transport bolts been dismantled? • Are there some hairpins or coins in the roller?
The washer can't work after the failure of electricity.	<ul style="list-style-type: none"> • The washer will stop working after the failure of electricity. When the power is restored, it still can't continue to work. Please press the power button and reset the program.

Troubleshooting guide

Phenomenon	Indicator light state				check points	solutions
	Child Lock	Wash	Rinse	Spin		
Water inflow	flash	light	quench	quench	<ul style="list-style-type: none"> • Check if turn the tap off? • Is the water supply cut off or the water pressure too low? • Are the water inlet pipes frozen? • Are the filters blocked? 	Open the stopcock. Please wait. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the filters and clean them.
Water outflow	flash	quench	light	quench	<ul style="list-style-type: none"> • Are the outlet pipes placed too highly? • Are the outlet pipes frozen? • Are the outlet pipes blocked? • Are the floor drain blocked? 	Please put away the outlet pipes and make sure the height within 1M. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the foreign matter and dredge the pipes. Clean the floor drain.
Door trouble	flash	quench	quench	light	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure if start the washer without closing the door well. 	Make sure the door truly closed
/	flash	light	quench	light	<ul style="list-style-type: none"> • Check if disassemble the carriage bolt? • Is the machine placed steadily? • Are the clothes too small or light? • Are the locknuts on under the feet tightened up? 	Disassemble the carriage bolt. Place the machine on a steady ground. Add more clothes. Tighten up the locknuts.
Continuous water	flash	light	light	quench		Close the stopcock, pull the plug and ,entrust the after-sales service.
No heating	flash	light	light	light		Please pull the plug and entrust the after-sales service
when wash tub doesn't rotate.	flash	quench	quench	quench		Close the stopcock, pull the plug and , entrust the after-sales service.
Too much foam					<ul style="list-style-type: none"> • Check if add too much detergent? 	Add reasonable amount of detergent. Use the detergent correctly.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

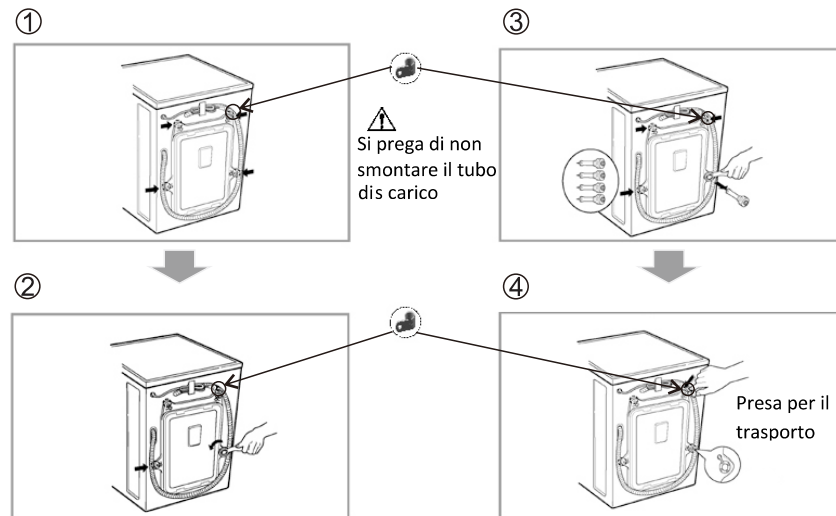
- Assicurarsi di installare la lavatrice in luoghi con una temperatura superiore a 0°. Installa la lavatrice seguendo gli standard e le regolamentazioni stabilite.
- Mantenere la base della lavatrice ventilata quando è posizionata su un pavimento con la moquette.

Blocchi di sicurezza per il cestello

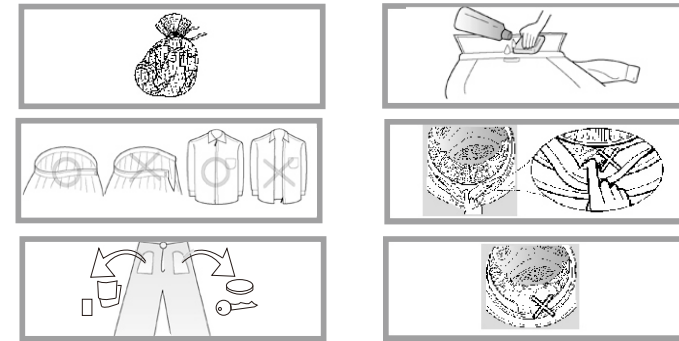
Le lavatrici hanno installato i blocchi di sicurezza del cestello al fine di prevenire danni durante i trasporti.

Smontaggio dei blocchi di sicurezza per il cestello

1. Al fine di prevenire danni durante il trasporto, ci sono 4 blocchi installati, si prega di rimuoverli prima dell'uso. Se non vengono smontati i blocchi la lavatrice potrà danneggiarsi durante l'uso.
2. Utilizzare la chiave fornita all'interno della lavatrice per allentare i 4 blocchi.
3. Rimuovere i blocchi, ogni qual volta che la lavatrice dovrà essere spostata sarà necessario rimettere i bulloni.
4. Utilizza gli stoppini forniti per sigillare i buchi delle viti



- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Check the door seals and make sure nothing on them.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- To make sure there is cloth caught in the door sealing ring, in order to avoid the cloths and door seal ring from damaging.



Non-fault conditions

The door can't open.	<ul style="list-style-type: none"> ● The program is running. ● There are clothes between the door and door seals.
There is an odor.	<ul style="list-style-type: none"> ● There may be a smell of rubber because some components are made up of rubber.
There is too little water when wash and rinse.	<ul style="list-style-type: none"> ● Roller washing machine just needs a little water when operating.
No water inflowing.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the tap turned on? ● Is the inlet pipe frozen? ● Are the filters blocked?
Water inflows halfway	<ul style="list-style-type: none"> ● If the water level declines, the washer will supply water automatically.

Varieties of Functions

Function	Description	
Child lock	Statement	In order to avoid child misplay
	Setup to remove	During operation, press Pre Delay for more than 3 seconds, please unplug and or press Pre Delay to remove Child Lock
Intellectual lock-remove	Statement	When operation is over, if water inside is higher, the drain water pump is on to drain to the open lock water level and stop.
Compensation of power-off	Statement	When power is connected after power off, the time point will continue from the previous stop time point.
Door self-lock	Statement	After selecting procedure, the door locked automatically, 2 minutes after operation over, lock removed.
Clearance of the drum	Statement	To remove wasted and germ, please sterilize to clean the drum.
Delay	Statement	Press DELAY to select time of washing, the washing machine can make pre delay 3 hours, 6 hours, 9 hours, 12hours, 15hours, 18hours.

Notice before Washing

1. Washing guide identification

- Please check cloths washing guide identification, which shows cloths texture and washing method.

2. Classification washing

- Please wash cloth of the same texture, different texture, different water temperature, speed and washing procedure, please split deep colored cloths from white cloths. Split dyed cloths from cotton, otherwise the white cloths would be discolored. If possible, please do not washing high contaminated cloths with clean ones together.
- The degree of pollution (serious, moderate, slight) classify clothes and wash according to the degree.
- color (white, light color, deep color) classify them and wash.
- velveteen (easy to fall off, easy to be adhered) classify the white and the deep color.

3. Notes

- When put big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.
- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.

Requisiti per il posizionamento

Posizione verticale

- L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 1 grado.

Presenza di corrente

- La distanza tra la lavatrice e la presa deve essere non superiore ad 1.5 metri
- Non utilizzare più elettrodomestici nella stessa presa.

Pulizia

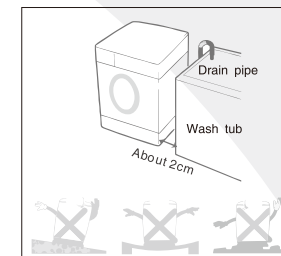
- È necessario pulire il muro la porta la parte posteriore.
- Installare la lavatrice su una superficie stabile e dura e non su una superficie instabile, evitare di posizionarla su un pavimento in legno.
- Non posizionare abiti sporchi o altri oggetti sopra la lavatrice potrebbe compromettere il normale funzionamento.

⚠ AVVISI!

Alimentazione

1. Non utilizzare le schede di cablaggio o qualcosa di simile
 2. Se l'alimentazione risulta danneggiato, contattare immediatamente degli esperti per la riparazione.
 3. Dopo aver utilizzato la lavatrice, staccare la spina e spegnere il rubinetto.
 4. Connettere la lavatrice con lo scarico a terra.
 5. Posizionare la lavatrice in un punto in cui è facile collegare la spina.
- Contattare il centro di manutenzione e richiedi un'assistenza professionale per riparare la lavatrice.
 - Non posizionare la lavatrice in posti dove le temperature potrebbero andare sotto zero, i tubi potrebbero ghiacciarsi e di conseguenza rompersi. Inoltre, queste temperature potrebbero danneggiare i programmi.
 - Se si sposta la lavatrice in un luogo con temperatura differente rispetto a quello precedente attendere qualche ora prima di utilizzarla.

Messa a terra

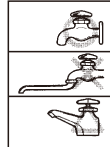


- La lavatrice deve essere dotata la messa a terra. In caso si dovesse verificare una scossa elettrica serve a limitare i danni. La spina con messa a terra deve essere inserita in una presa appropriata, se volete assicurarvi che la lavatrice sia correttamente funzionante, contattare degli esperti e non farlo da soli.

Le lavatrici devono essere collegate con ingresso acqua si prega di utilizzare un tubo nuovo piuttosto che uno vecchio. Se trovate dell'acqua presente nella lavatrice è dovuto ai test effettuati in fabbrica per testare la qualità del prodotto.

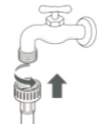
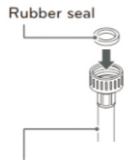
Connessione per l'acqua

1. La pressione dell'acqua deve essere compresa tra i 30kPa e i 1000 kPa
 2. Non rovinare la filettatura quando si collega il tubo con il rubinetto di serie
 3. Si prega di prestare attenzione che la pressione dell'acqua non superi i 1000 KpA
- Due guarnizioni sono fornite con il tubo al fine di evitare perdite d'acqua, effettuare un breve controllo prima di collegare il tubo.
 - Controllare regolarmente i tubi.
 - Assicurarsi che i tubi non siano danneggiati o che i vari condotti non siano ostruiti.

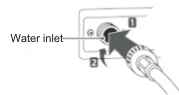


07

1. Controllare le guarnizioni in gomma su entrambi i lati del tubo. Inserire una guarnizione di gomma nei raccordi filettati su ogni tubo per evitare perdite.
2. Collegare i tubi di alimentazione acqua per i rubinetti di acqua strettamente a mano e poi stringere un altro 2/3 giri con una pinza. -connettere il tubo blu al rubinetto dell'acqua.



3. Dopo aver collegato il tubo di ingresso per i rubinetti d'acqua, accendere il rubinetto di acqua per espellere le sostanze estranee (sporcizia, sabbia o segatura) nelle linee d'acqua. Lasciare scarico dell'acqua in un secchio, e controllare la temperatura dell'acqua.
4. Collegare i tubi flessibili per l'ingresso dell'acqua a mano e quindi stringere un altro 2/3 giro con una pinza.

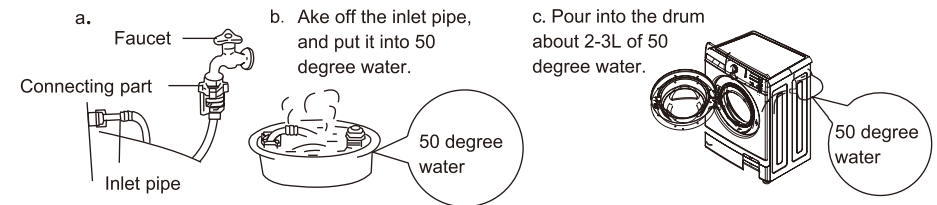


5

Maintenance

When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and the universal coupling with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, and put it into 50 degree water.
3. Pour into the drum about 2-3L of 50 degree water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet is normal.



The Clearance of dewatering-pump filter(Suggest: once/monthly)

1. Press fastener on the pump after dewatering and power off, open the lid of water-pump filter. (Attention: if hot water inside, please go ahead after it be cold.)
2. Take off the filter anti-anticlockwise.
3. Wash the filter.
4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid.
 - Attention: a. Please tighten the filter well to avoid leak.
 - b. Please do not clean during operation.

The Drum Clearance (Suggest once/monthly)

After using for a period, some dirt maybe exist. You can clean the inside and outside of drum by operating the drum procedure. Attention: please do not put cloths and detergent when clearing the drum.

18

Maintenance

- Please maintain washing machine to extend service life.
- Before maintenance, please unplug.

Body of washing machine

After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination, please use appropriate detergent or soap.

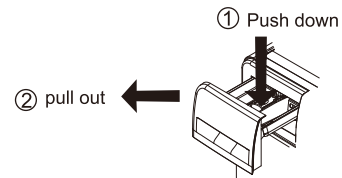
- Do not watering directly.
- Do not use putty-powder, diluent, gasoline, alcohol to clean machine body.

Door Gasket Ring

After washing, please remove contamination, wastepaper and so on, if foreign matter exists, please remove.

The Clearance of Detergent Box

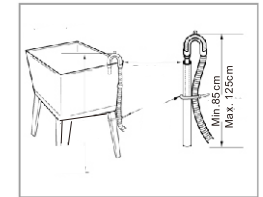
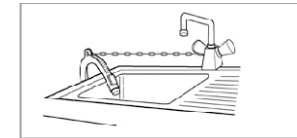
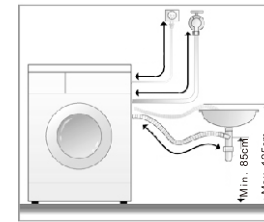
Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



- questa lavatrice è pensata per un uso domestico, si prega di non installarla su navi mezzi da viaggio o aerei.
- Si prega di spegnere il rubinetto se non la si utilizza per molto tempo (ad es. durante le vacanze)
- Si prega di rimuovere la spina e disattivare il bloccaggio della porta al fine di evitare che il bambino/a rimanga bloccato/a all'interno.
- Materiale per l'imballaggio (ad es. pellicola schiuma) potrebbe creare problemi alla sicurezza del bambino ad es. asfissia. Attenzione: lasciare qualsiasi materiale per l'imballo al di fuori della portata dei bambini.

Installare il tubo di scarico

- Si prega di fissare correttamente il tubo di scarico.
- Il tubo di scarico dovrebbe restare tra (0.85m – 1.25m), la parte finale del tubo non deve essere posizionata in acqua.
- Se il tubo di scarico risulta troppo lungo, si prega di non forzare l'inserimento all'interno della lavatrice. Questo causerebbe un rumore anomalo (si prega di controllare nell'immagini seguenti 9

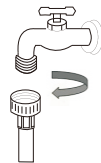


17

The Clearance of Universal coupling (Suggest: Once/ half year)

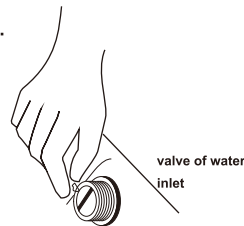
- If waste is accumulated, it will influence water inlet speed.

1. Take off the soft pipe from the universal coupling side.
2. Take off the screwing device according to the arrow showed.
3. Wash the inside of the screwing device.
4. Install the cleaned screwing device with the inlet soft pipe.



The clearance of inlet water valve (Suggest: Once/ half year)

1. Take off the soft pipe from washing machine side.
2. Take off the filter net from water valve.
3. Clean the filter net with tooth-brush.
4. Install the soft inlet pipe.



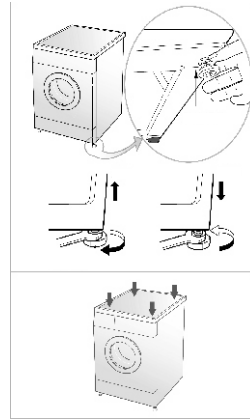
08

Installazione Orizzontale

- Per evitare rumori e vibrazioni si prega di posizionare la lavatrice in un angolo della stanza.
- Se non è perfettamente in piano, si prega di metterlo in piano. (non posizionare pezzi di legno o qualcosa di simile), assicurarsi che il livello dei 4 piedini sia uniforme e che la lavatrice sia completamente stabile.



- regolare i piedini di allineamento
- Controllo diagonale
Applicando forza verso il basso la lavatrice non dovrebbe tremare (in caso è necessario regolare nuovamente i piedini)



Metodi di bloccaggio e disattivazione dello sportello

Bloccaggio porta

- Dopo l'utilizzo lo sportello si bloccherà automaticamente e si accenderà una spia luminosa "DOOR LOCK" sul pannello luminoso.

Disattivazione del bloccaggio dello sportello

- Quando "il bloccaggio porta" è attivo, premere "START/PAUSE", la macchina si fermerà automaticamente. Si prega di attendere circa 2 minuti, il bloccaggio porta sarà rimosso automaticamente.
- Staccare la spina e attendere 2 minuti, il bloccaggio porta sarà rimosso automaticamente.
- Se una volta aperto lo sportello è presente della schiuma si prega di rimuoverla con uno straccio.
- Se la temperatura è troppo alta, non sarà possibile effettuare l'operazione di disattivazione del bloccaggio porta.
- Se il livello dell'acqua è troppo alto, non sarà possibile effettuare l'operazione di disattivazione del bloccaggio porta.

The introduction of washing programs

program	temperature (°C)	rinse (times)	revolution (rpm)	time (m)	maximum load	Cloth type
Cotton	Cold	2	88	800	rated	general cotton fabrics
20°C	20	2	93	800		
40°C	40	2	104	1000		
60°C	60	2	121	1000		
90°C	90	2	149	800		
Mix	Cold	2	66	800	≤4kg	cotton fabrics/ cellulose compound
40°C	40	2	78	800		
60°C	60	2	95	800		
Synthetic	Cold	2	67	800	≤3kg	cellulose compound
40°C	40	2	73	800		
Delicate	Cold	2	56	800	≤3kg	Gauze/Silk Fabric
20°C	20	2	59	800		
Tub Clean	60	2	78	800	—	Saving time (Cotton, Intensive)
Spin	—	—	14	800	rated	cotton fabrics/cellulose compound
Quick 15'	Cold	1	15	800	≤2kg	not too dirty and frequently used clothes
Rinse+Spin	Cold	1	34	800	rated	cotton fabrics/ cellulose compound

Note: "□ Cotton" is for the standard cotton program.
The energy class is A++, Energy test program: Cotton 40/60°C, Speed: 1000, Other as the default.

Standard Cotton at 40 °C and 60 °C are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programs in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry; in addition, the actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

Remarks:

1. The time consumption will be changed according to the water pressure, cloths variety, quantity, water temperature.
2. The difference between displayed on screen and actual time consumption will happen.
3. If speed is too lower, poor washing effect will happen, please add more rinse time.
4. Different parameters, different models.
5. When self-designed default procedure is energy procedure, the washing time will be increased automatically.

Quick 15' Program Introduction

To wash clothes that are changed frequently, not too dirty and thin clothes

1.Prepare for washing.

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Push "Power" button and connect to the power.

3.Turn the program button to choose "Quick 15' " program

- The washing program will be selected automatically.

4.Push "Start/Pause "button to start washing.

5.When the program ends, it will have a hum sound.

Rinse + Spin function Introduction

The machine will not wash, only rinse and spin.

1.Prepare washing

- Open the door and put the cloths then close the door
- 2. Push "Power" button and connect to the power
- 3. Turn the program button to choose "Rinse+ Spin" program
- The washing program will be selected automatically.

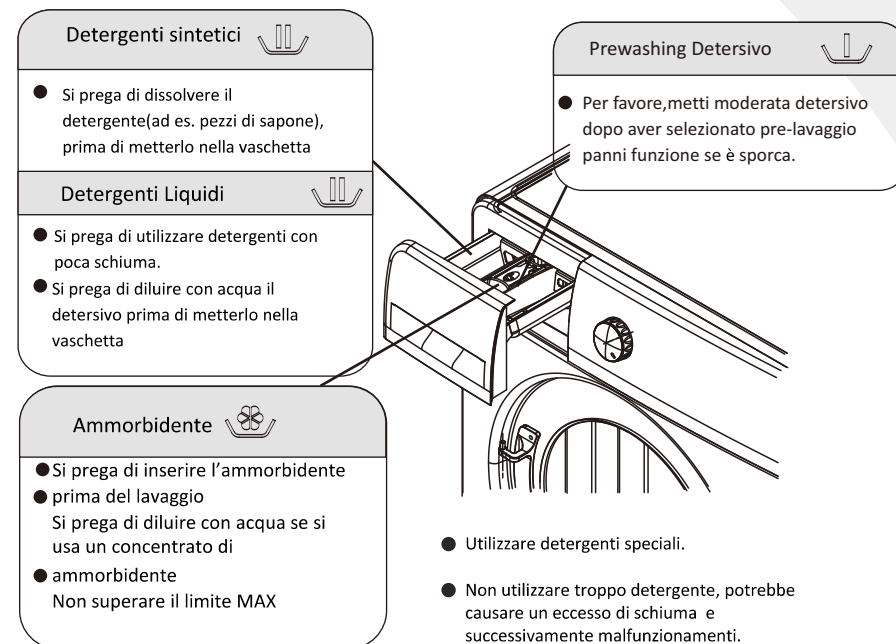
4.Push "Start/Pause" button to start washing.

5.When the program ends, it will have a hum sound.

The introduction of Child Lock function

- Prevent children from using the washer.
- Set the solving method: when the washer is operating, press the "Pre Delay" for more than three seconds and the child-lock works; then pressing "Pre Delay" for more than three seconds or pulling the plug can relieve child-lock.
- When the washer is operating, after setting the child-lock, all buttons cannot work except the power button; once the child-lock is set, when the washer finishes all programs, press the power button to cut the power and the child-lock can't relieve by itself, when the washer operates again, press "Pre Delay" for more than three seconds to relieve the child-lock.
- When the child-lock is working, if you want to change the washing program, please relieve child-lock first and restart the machine to choose new washing program; if you want to change the temperature or the speed, please relieve child-lock first, then press the Start/Pause button, and change the temperature and speed at last.

Perdorimi I kutise se detergjentit

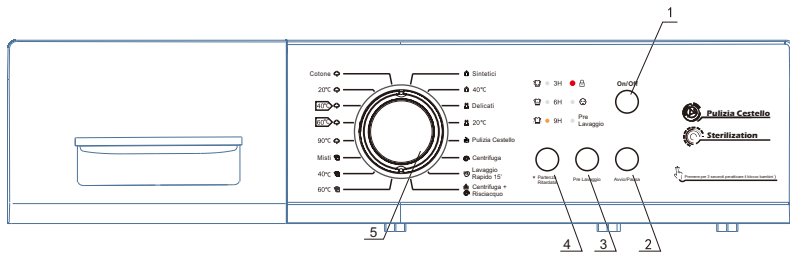


- Utilizzare detergenti speciali.
- Non utilizzare troppo detergente, potrebbe causare un eccesso di schiuma e successivamente malfunzionamenti.
- Seleziona il detergente in base al tipo di tessuto, colore e alla temperatura dell'acqua.
- Si prega di utilizzare la giusta quantità di detergente al fine di ottenere un buon lavaggio e per il rispetto dell'ambiente

Raccomandazioni sull'uso del detersivo a varie temperature

- Quando si lavano i bianchi molto sporchi, si consiglia di utilizzare un lavaggio di 60° o superiore con un detersivo in polvere che contiene agenti sbiancanti che a media/alta temperature fornisce risultati eccellenti.
- Per i lavaggi compresi tra i 40° e i 60°, i tipi di detergenti consigliabili sono: per quando riguarda i "bianchi" e i capi molto sporchi, si consiglia un detersivo in polvere, invece per i "colorati" è consigliabile utilizzare un detersivo liquido.
- Per lavaggi con temperature inferiori a 40° si consiglia l'uso di detergenti liquidi ideali per lavaggi a basse temperature.

Funzioni del pannello operativo



1. Pulsante ON/OFF
 - Premere On/Off.
 - Una volta terminato, premere Power per spegnere.
2. Pulsante Avvio/Pausa
 - Premere il tasto Avvio
 - Premerlo nuovamente per mettere in pausa, premere ancora per riprendere.
3. Pulsante Pre Wash
 - Se i vestiti sono troppo sporchi, puoi scegliere questo programma prima del lavaggio.
4. Pulsante Pre Delay

Quando si utilizza "Pre Delay" per il lavaggio, il ritardo sul lavaggio è 3, 6, 9, 12, 15, 18 ore.

 - Se si desidera cancellare la funzione prewash, premere "power o un ciclo di Prewash".
 - Il Tempo PreDelay (4) significa il tempo da quando inizia a quando termina.
 - La funzione PreWash deve essere selezionata prima di selezionare qualsiasi altra funzione.
5. Programmi sulla manopola
 - Seleziona il programma secondo la varietà e il tipo di vestiti.
6. Pulsante di blocco per Bambini
 - Premere questo pulsante al fine di evitare che i bambini aprano lo sportello
 - Quando è attivo il blocco per bambini, nessun pulsante è in funzione, ad eccezione del pulsante on/off.
 - Premere il tasto PreDelay (4) per più di 3 secondi per accendere o spegnere il blocco dei bambini.
7. Indicatori
 - Wash: indica l'inizio e la fine del lavaggio .
 - Risciacquo: indica l'inizio e la fine del risciacquo.
 - Centrifuga: indica l'inizio e la fine della centrifuga.
 - Blocco porta: indica lo stato della porta (Apertura/Chiusura)
 - Blocco Bambini: mostra se è attivo il blocco per i bambini.
 - 3H, 6H, 9H : queste icone significano che la lavatrice può effettuare il pre delay. 3, 6, 9, 12(3+9), 15(6+9), 18(3+6+9).

The introduction of Tub Clean function

1. Preparation for washing

- Please make sure nothing in the tub before cleaning.
 - Open the distribution box, add the liquid bleach in the main box.
 - Don't add detergent or laundry detergent to prevent causing too much foam.
 - Close the distribution box.
 - Please make sure the inlet pipes connected well and the tap turned on.
2. Press the On/Off button, connect the power.
 3. Rotate the program button and choose the "Tub Clean".
 4. Press the Start/Pause button.
 - The programs begin to operate after the door locked.
 5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- After finish the program, dry the inside part of the machine to prevent the door from distorting.
- If there are children at home, please don't open the door for too much time.

The introduction of Spin program

1. Preparation for washing

- Open the door, put clothes in and closes the door.
- 2. Press the On/Off button, connect the power.
- 3. Rotate the program button and choose the "Spin"
 - The default speed is 800r/m, pressing "Speed" button can adjust the speed.
- 4. Press the Start/Pause button
 - Begin to drain away water and spin.
- 5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- Before spinning, please make sure there are no nails, keys or other foreign matters in the tub to avoid unnecessary loss.
- During the process of spinning, the actual spinning speed may be inconsistent with the program speed, which is because the washer adjust the speed according to the balance between clothes.
- There may be rhythmic drone during spinning, which is the normal voice of drain bump rather than the machine fault.

Mix Function

This function can be used to wash mix clothes like cotton, synthetic and so on (please do not mix wash the clothes that easily rub off).

1. Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Push "On/Off" button and connect to the power

3. Turn the program button to choose "Mix" program

- The washing program will be selected automatically.

4. Push "Start/Pause" button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

Synthetic Program Introduction

To wash the synthetic clothes

1. Preparation for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Push "On/Off" button and connect to the power

3. Turn the program button to choose "Synthetic" program

- The washing program will be selected automatically.

4. Push "Start/Pause" button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.
- In order to prevent clothing damage, speed cannot set the highest speed, the temperature cannot be set to "90 °C".

Delicate Function

Washing gauze, silk underclothes.

1. Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Push "On/Off" button and connect to the power.

3. Turn the program button to choose "Delicate" program.

- The washing program will be selected automatically.

4. Push "Start/Pause" button to start washing.

5. When the program ends, it will have a hum sound.

Introduzione alle funzioni ed ai programmi

Utilizzo di vestiti abituali

1. Preparazione

- Apri lo sportello inserisci i vestiti e chiudi la porta.
- Apri lo sportello del box del detersivo, aggiungi il detersivo e chiudi il box.
- Connetti tutto e assicurati che tutto sia collegato in maniera sicura.

2. Premere il pulsante on/off.

3. I programmi devono essere selezionati seguendo le esigenze del tipo di tessuto.

- Cotoni -20-40-60-90-Misti -40-60-Sintetici -40 - Delicati -20- Pulizia Cestelli - Centrifuga - Lavaggio rapido 15' - centrifuga + risciacquo

4. Premere Avvio/Pausa e inizia il lavaggio.

5. Una volta terminate tutte le operazioni, si sentirà un segnale acustico.

- Apri lo sportello per tirare fuori i vestiti
- Spegni la lavatrice.

Introduzione programmi Cotone

Questo programma è ideale per i vestiti come ad esempio cotone, lenzuola, intimo, pantaloncini etc...

1. Preparazione al lavaggio

- Apri lo sportello, inserisci i vestiti quindi chiudi lo sportello
- Estrai il box per il detersivo e aggiungici il detersivo, quindi chiudilo.
- Connetti il tubo dell'acqua e assicurati che sia tutto a posto.

2. Premere "on/off"

3. Gira la manopola e scegli il programma "cotone"

- I programmi saranno selezionati automaticamente.
- Seleziona la temperatura desiderata.
- 4. Premere "avvio/Pausa" per iniziare il lavaggio
- 5. Una volta terminato, si sentirà un rumore acustico.
- Se si desidera modificare le impostazioni di lavaggio, si prega di premere Start/Pausa e fermare il lavaggio, quindi premere per resettare.
- Quando si lavano gli asciugamani è consigliato utilizzare dell'ammorbidente.

Funzione Misti

Questa funzione Può essere usata per il lavaggio di vestiti misti come cotone, sintetici e altro ancora (si prega di non utilizzare vestiti che sfregano facilmente)

1. Preparazione al lavaggio

- Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudilo
- Estrai il box del detersivo e aggiungi il detersivo e richiudilo
- Assicurarsi che l'acqua sia collegata correttamente

2. Premere il pulsante "on/off"

3. Ruota la manopola dei programmi e scegli la funzione "Misti"

- I programmi di lavaggio saranno scelti automaticamente

4. Premere il tasto Start/Pausa per iniziare il lavaggio.

5. Una volta terminato il lavaggio si sentirà un suono acustico.

Sintetici

- Preparazione al lavaggio
 - Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudilo
 - Estrai il box del detersivo e aggiungi il detersivo e richiudilo
 - Assicurarsi che l'acqua sia collegata correttamente
- Premere il pulsante "on/off"
- Ruota la manopola dei programmi e scegli la funzione "Sintetici"
 - I programmi di lavaggio saranno scelti automaticamente
- Premere il tasto Start/Pause per iniziare il lavaggio.
- Una volta terminato il lavaggio si sentirà un suono acustico.
 - Se si desidera modificare le impostazioni di lavaggio, si prega di premere Start/Pause e fermare il lavaggio, quindi premere per resettare.
 - Al fine di evitare danni ai vestiti, non è possibile scegliere la velocità massima e la temperatura non può essere impostata a 90°C.

Delicati

Lavaggio seta e altri tessuti delicati.

- Preparazione al lavaggio
 - Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudilo
 - Estrai il box del detersivo e aggiungi il detersivo e richiudilo
 - Assicurarsi che l'acqua sia collegata correttamente
- Premere il pulsante "on/off"
- Ruota la manopola dei programmi e scegli la funzione "Delicati"
 - I programmi di lavaggio saranno scelti automaticamente
- Premere il tasto Start/Pause per iniziare il lavaggio.
- Una volta terminato il lavaggio si sentirà un suono acustico.

Pulizia del cestello

- Preparazione al lavaggio
 - Si prega di controllare che non ci sia nulla all'interno del cestello
 - Aprire il box del detersivo, e aggiungere candeggina nel Box.
 - Non aggiungere detersivo o altri prodotti al fine di evitare che si formi troppa schiuma.
 - Chiudere il box
 - Assicurarsi che tutto sia collegato correttamente
- Premere il pulsante On/Off
- Ruotare la manopola dei comandi e selezionare "Pulizia Cestello"
- Premere il pulsante "Start/Pause"
 - Il programma inizierà una volta bloccato lo sportello
- Una volta terminato si sentirà un segnale acustico.
 - Una volta terminata la pulizia, asciuga la parte interna della lavatrice
 - Se ci sono bambini nelle vicinanze, si prega di non lasciare aperto a lungo lo sportello.

- 3H 6H 9H : This icon indicates the washing machine can make pre delay 3 hours、6 hours、9 hours、12 (3+9)hours、15(6+9)hours、18(3+6+9) hours .

The introduction of function and program

Usage of routine clothes

1.Preparations

- Open the door put clothes in and closes the door.
- Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
- Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.

2.Press the On/Off button

3.The programs can be selected according to requirements.

- Cotton---20---[40°C]---[60°C]---90--- Mix ---40---60---Synthetic ---40---Delicate---20---Drum Clean---Spin---Quick 15'---Rinse+Spin

4.Press Start/Pause button and begin to wash

5.When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- Open the door to get cloths out.
- Unplug and turn off the stopcock.

Cotton Program Introduction

This program is suitable for the clothes which are moderate or mild dirty, like cotton, beddings, underwear, towels and shirt, etc...

1.Preparation for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Push " On/Off " button and connect to the power

3.Turn the program button to choose "Cotton" program

- The washing program will be selected automatically
- Choose the needed water temperature.

4.Push "Start/Pause"button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.
- When the washing machine washing towel, the yarn will be squeezed, washing will get rough surface, using the fiber softening agent, to prevent this kind of phenomenon happens to the greatest extent.

Function Introduction of Operating Panel

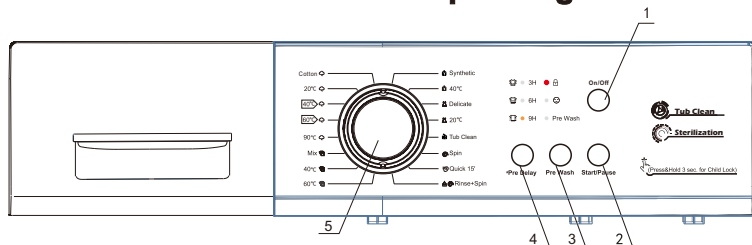


Image shown here is indicative only. Actual product you receive may differ.

1. On/Off Button

- Turn power On/Off.
- When procedure finish, press power to cut off power.

2. Start/Pause Button

- Press it to start operating
- Press it to pause during operation, press again to continue.

3. Pre Wash Button

- If the cloths are too dirty, you can choose this program before washing.

4. Pre Delay Button

- When use "Pre Delay" function for washing, the delay time is 3hours、6hours、9hours、12hours、15hours、18hours.
- If want to cancel the prewash function, push "power: button or push one cycle of "prewash" button.
 - The Pre Delay time means from wash start to wash ending time.
 - You should operate the prewash function after selecting the program and before push the button of "start/pause".

5. Program Konb

- Select program according to variety and contamination of cloths.

6. Child-Lock Button

- Press it to guard against child operating.
- Child-Lock operating, other buttons unavailable except on/off.
- Press Pre Delay for more than 3 second to On/Off Child-Lock function.

7. Status Indicator

- Wash: This icon indicates the opening and the closing state of the wash.
- Rinse: This icon indicates the opening and the closing state of the Rinse.
- Spin: This icon indicates the opening and the closing state of the spin.
- Door Lock: This icon indicates the condition of opening and closing of the door lock.
- Child Lock: Icon on the upper left is used to control the opening and closing of the child lock, the right side displays the condition of closing of the child lock.

Introduzione alla funzione Centrifuga

- Preparazione al lavaggio
 - Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudi lo sportello
- Premere il pulsante on/off
- Ruotare la manopola dei programmi e posizionarla su "Centrifuga"
 - La velocità standard è di 800 r/m, premere il bottone "Velocità", e possibile regolare la velocità.
- Premere il pulsante Avvio/Pausa

L'acqua inizierà ad entrare nel cestello
- Una volta terminate tutte le operazioni si sentirà un segnale acustico.
 - Prima di effettuare una centrifuga si prega di assicurarsi che non ci siano Unghie, chiavi o altri materiali che potrebbero danneggiare la lavatrice o che vengano smarriti.
 - Durante la centrifuga, la velocità potrebbe non corrispondere alla velocità indicata, il motivo è che la velocità si regola in base al acqua presente nel cestello e al peso dei vestiti inseriti.
 - Si sentiranno dei rumori durante la centrifuga, tutto questo è normale, potrebbe essere che la lavatrice vibri.

Lavaggio rapido 15'

Per il lavaggio di indumenti non troppo sporchi è possibile utilizzare questa funzione.

- Preparazione al lavaggio
 - Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudilo
 - Estrai il box del detersivo e aggiungi il detersivo e richiudilo
 - Assicurarsi che l'acqua sia collegata correttamente
- Premere il pulsante "on/off"
- Ruota la manopola dei programmi e scegli la funzione "Lavaggio Rapido 15'"
 - I programmi di lavaggio saranno scelti automaticamente
- Premere il tasto Start/Pausa per iniziare il lavaggio.
- Una volta terminato il lavaggio si sentirà un suono acustico.

Centrifuga + Risciacquo

La lavatrice non laverà, ma effettuerà solamente Centrifuga + Risciacquo

- Preparazione al lavaggio
 - Apri lo sportello, inserisci i vestiti e richiudilo
 - Estrai il box del detersivo e aggiungi il detersivo e richiudilo
 - Assicurarsi che l'acqua sia collegata correttamente
- Premere il pulsante "on/off"
- Ruota la manopola dei programmi e scegli la funzione "Centrifuga + Risciacquo"
 - I programmi di lavaggio saranno scelti automaticamente
- Premere il tasto Start/Pausa per iniziare il lavaggio.
- Una volta terminato il lavaggio si sentirà un suono acustico.

Introduzione al blocco per i bambini

- Evita che i bambini giochino con la lavatrice
- Quando la lavatrice è accesa, premere per più di 3 secondi il pulsante *Pre Delay(4) e il blocco per i bambini si attiverà automaticamente, per disattivarlo è possibile premere nuovamente per 3 secondi o staccare la spina.
- Quando la lavatrice sarà in funzione dopo aver impostato il blocco tutti i pulsanti saranno disattivati ad eccezione del pulsante di accensione/spengimento.
- Quando il blocco è attivo e si desidera modificare le impostazioni di lavaggio, si prega di disattivare il blocco e riavviare la lavatrice al fine di scegliere nuovi programmi; se si vogliono modificare la velocità o la temperatura, è sempre necessario disattivare il blocco, quindi premere il pulsante Start/Pause, e infine modificare la temperatura o la velocità.

Programmi della lavatrice

Programmi	Temperatura	Risciacquo	Tempo	Giri	Max carico	Tipo di vestiti
Cotone	Acqua Fredda	2	88	800	Nominale	Cotone Generico
20°C	20	2	93	800	Nominale	
40°C	40	2	104	1000	Nominale	
60°C	60	2	121	1000	Nominale	
90°C	90	2	149	800	Nominale	
Mix	Fredda	2	66	800	Max 4kg	Cotone di fabbrica/ cellulosi
40°C	40	2	78	800	Max 4kg	
60°C	60	2	95	800	Max 4kg	Cellulosi
Sintetici	Fredda	2	67	800	Max 3kg	
40°C	40	2	73	800	Max 3kg	
Delicati	Acqua Fredda	2	56	800	Max 3kg	Garze e seta
20°C	20	2	59	800	Max3kg	
Pulizia cestello	60	2	78	800	---	(cotone e intensivi)
Centrifuga	---	---	14	800	Nominale	Cotone di fabbrica
Lavaggio 15'	Acqua Fredda	1	15	800	Max 2kg	Indumenti non troppo sporchi
Centrifuga + Risciacquo	Acqua Fredda	1	34	800	Nominale	Cotone di fabbrica

Note: □ Cotone è per i programmi standard del cotone.
La classe energetica A++, Test Energetici: Cotone 40/60°C, Velocità: 1000, altri come standard.

Normalmente, il lavaggio a 60° C e a 40°C è ideale per una buona pulizia della biancheria in cotone sporca, questi programmi sono una combinazione efficiente per il consumo di energia e di acqua per la pulizia di questo tipo di biancheria; in aggiunta, la temperatura dell'acqua potrebbe differire da quella dichiarata durante il lavaggio.

Osservazioni:

1. La durata del lavaggio può cambiare in base alla pressione e alla temperatura dell'acqua e al tipo di tessuto.
2. Il tempo indicato sul Display potrebbe cambiare rispetto al tempo effettivo.
3. Se la velocità è bassa, si prega di aumentare il tempo di risciacquo al fine di evitare un cattivo lavaggio.
4. Differenti parametri, differenti modelli.
5. Durante la procedura standard pre impostata, il tempo sarà aumentato automaticamente.

The Usage Method of the Detergent Box

Synthetic Detergent Powder

- Please dissolve detergent (e.g soap pieces) before putting into detergent box.

Liquid detergent Bleach

- Please use detergent with less foam.
- Please use two times water to dilute the concentrated type detergent before putting into detergent box.

Softener

- Please put softener before washing, which will pour into drum automatically when last potch happening.
- When using concentrated type softener, please dilute it with appropriate water.
- Do not exceed MAX mark.

Prewashing Detergent

- Please put moderate detergent after selecting Pre-washing function if cloths is too dirty.

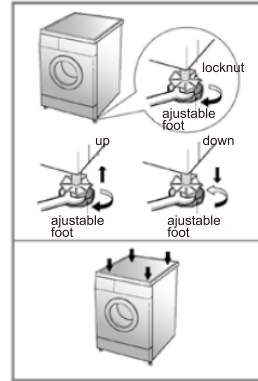
- Use special detergent.
- Do not use too much detergent which will cause too much foam and affect washing quality or will cause malfunction.
- Select detergent according to cloths variety, color, water temperature and contamination level.
- Please use moderate detergent to get washing effect and protect environment.

The Recommendations on detergent use at the various temperatures

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programs of 60°C or above and a normal washing powder (heavy duty) that contains bleaching agents that at medium/high temperatures provide excellent results.
- For washes between 40°C and 60°C, the type of detergent used needs to be appropriate for the type of fabric and level of soiling. Normal powders are suitable for "white" or colour fast fabrics with high soiling, while liquid detergents or "colour protecting" powders are suitable for coloured fabrics with light levels of soiling.
- For washing at temperatures below 40°C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labeled as suitable for low temperature washing.

- Adjust adjustable feet

Adjust the adjustable feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down because of other accidents.



- The diagonal check

Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake. (both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot.)

Methods of Door Lock and Remove

9 DOOR LOCK

- After operating, the door will be locked automatically and "DOOR LOCK" light/picture on the panel is lighting.

Remove Door Lock

- When "DOOR LOCK" light/picture is lighting, press "Start/Pause", WASHING/DEWATERING drum stop operating. Please wait for about 2 minutes, door lock will be removed automatically.
- Unplug directly and wait for about 2 minutes, door lock will be removed automatically.
- Foam overflowing if open the door during operating, please catch foam with towel.
- If temperature is too high, the door can not be opened during operating.
- If water level is too high, the door can not be open during operating.

Manutenzione

- Si prega di tenere sotto controllo la lavatrice al fine di aumentare la vita stessa del prodotto.
- Prima della manutenzione, si prega di staccare la spina.

Corpo della lavatrice

Prima di effettuare il lavaggio, si prega di pulire delicatamente con uno straccio. Al fine di evitare possibili contaminazioni.

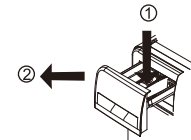
- Non bagnare direttamente
- Non utilizzare benzina, alcohol per pulire la lavatrice.

Guarnizione dello sportello

Prima di effettuare il lavaggio, rimuovere contaminazioni e sporco o altre forme di sporco.

Per la pulizia della vaschetta del detersivo

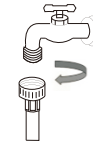
Si prega di pulire regolarmente la vaschetta per il detersivo. Tirlarla fuori e lavarla con acqua pulita.



1. Spingere in basso
2. Estrarre

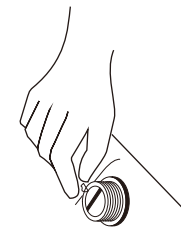
La pulizia dell'attacco universale (consigliata: una volta ogni sei mesi)

- Se lo sporco accumulato, potrebbe influenzare la velocità e il flusso d'acqua.
1. Tira fuori il tubo morbido dall'attacco universale.
 2. Spegner il dispositivo secondo la freccia
 3. Pulire la parte interna del tubo.
 4. Installare di nuovo il tubo.



La pulizia della valvola dell'acqua (consigliata: una volta ogni sei mesi)

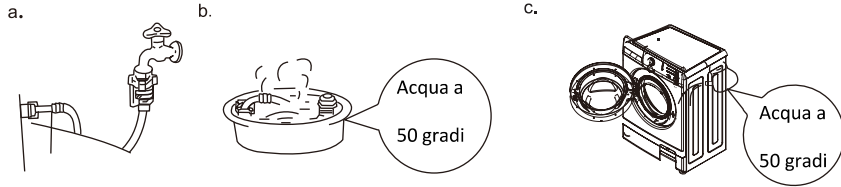
1. Staccare il tubo dalla parte della lavatrice.
2. Estrarre il filtro a rete dalla valvola dell'acqua.
3. Pulire il filtro a rete.
4. Rimettere il tubo di ingresso.



Manutenzione

Quando la lavatrice è ghiacciata

1. Coprire il rubinetto e i tubi con uno straccio caldo.
2. Mettere il tubo di immissione in un recipiente con l'acqua a 50 gradi.
3. Mettere 2-3 Lt. Di acqua a 50 gradi nel cestello.
4. Collegare tutto e iniziare il lavaggio.



Pulizia della pompa e del filtro di scarico (suggerito: una volta al mese)

1. Dopo lo scarico, spegnere e aprire il coperchio del filtro. (attenzione: se l'acqua all'interno è ancora calda, si prega di attendere che si raffreddi)
2. Estrarre il filtro in senso antiorario.
3. Pulire il filtro
4. Reinserrire il filtro e girare in senso orario.

Attenzione: a. si prega di stringere il filtro accuratamente al fine di evitare perdite.
b. si prega di non pulire durante il funzionamento.

La pulizia del cestello (suggerita: una volta la mese)

Dopo qualche utilizzo, potrebbe accumularsi un po' di sporco. Si può effettuare sia la pulizia interna si la pulizia esterna.

Attenzione: si prega di non mettere indumenti o detersivi durante la pulizia del cestello.

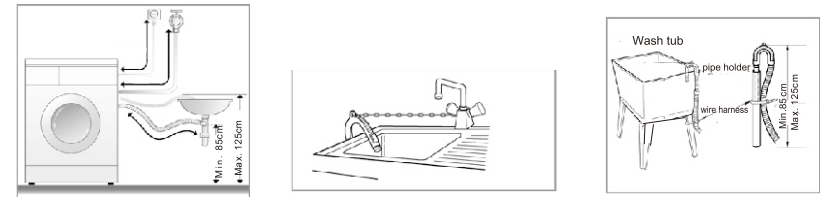
- Such washing machine is designed for home appliances, please do not install it on a ship,traveling truck or plane.
- Please turn off the stopcock if out of use for a long time (e.g vacation)
- Please remove plug and cancel door lock function to avoid child locking himself/herself inside.
- Packing materials(e.g film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia!

Attention:

KEEP ALL PACKING MATERIALS OUT OF CHILDREN'S REACH.

Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.
- For the sake of lightening damage or ground leakage,please place the drain-pipe correctly.
- In order to avoid siphon,the height of drain-pipe should be between (0.85m-1.25m),moreover,the terminal of drain-pipe should not be placed in water.
- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noises. (Please check sketch map next page)



the instruction of installation of pipe

Horizontal Adjustment

- To avoid noise and vibrate by adjusting washing machine level. place it at the room corner preferably.
- If ground not level, please adjust alignment pins.(Do not put wood pieces or something like), please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.



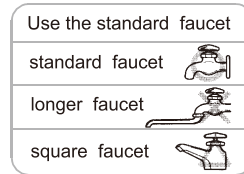
Washers should be connected with a water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.

In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.

Water inlet connection

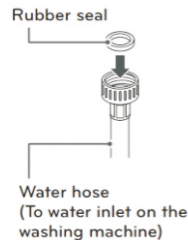
1. The pressure of supply water should be between 30kPa and 1000kPa.
2. Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.
3. Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses 1000kPa.

- Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.
- Turn on the tap and check if the connectors leak.
- Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
- Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.



The connection of inlet pipes and taps

- 1** Check the rubber seals on both sides of the hose. Insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.

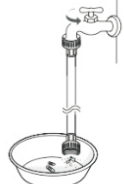


- 2** Connect the water supply hoses to the water faucets tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers. -Connect the blue hose to water faucet.

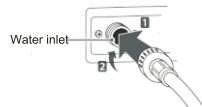


⚠ WARNING
• Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- 3** After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.



- 4** Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.



⚠ WARNING
• Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- 5** Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check steps 1 to 4 again.

funzioni varie

Funzioni	Impostazioni	Descrizione
Blocco per bambini	Impostazioni	Al fine di evitare che i bambini giochino
	Impostazione di rimozione	Durante le operazioni, premere Temp.+Centrifuga per più di tre secondi, staccare la spina e ripetere l'operazione per sbloccare il blocco
Rimozione del blocco	Impostazioni	Una volta terminate le operazioni, se è Ancora presente dell'acqua, attendere che il livello dell'acqua scenda.
Spegnimento	Impostazioni	Quando l'alimentazione è collegata durante lo spegnimento, il tempo continuerà dal tempo in cui è stato stoppato
Bloccaggio automatico porta della	Impostazioni	Dopo aver selezionato le procedure, 2 minuti dopo la fine delle operazioni lo sportello si sbloccherà automaticamente
Pulizia del cestello	Impostazioni	Al fine di rimuovere germi e batteri si prega di pulire il cestello
	Impostazione di rimozione	Premere Centifuga+ritarda per più di 3 secondi
Ritardi	Impostazioni	Premere ritarda per selezionare il tempo di lavaggio, il display mostra 24 ore con 24 differenti livelli

Avvertenze prima del lavaggio

1. Guida per il lavaggio

- Si prega di controllare la guida del lavaggio, dove vengono mostrati i metodi e le tipologie di tessuti da lavare.

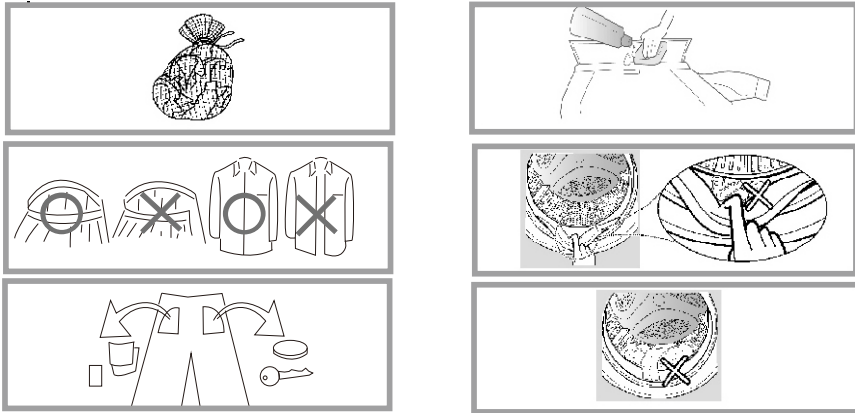
2. Classificazione del lavaggio

- Si prega di lavare i vestiti delle stesse categorie senza mischiarli, in base anche al tipo di tessuto, alla temperatura e alla durata del lavaggio. Si prega di non lavare vestiti molto sporchi assieme a vestiti poco sporchi.
- Grado di sporcizia (grave, moderato, lieve) Classifica e lava i prodotti in base al grado
- Colori(Bianchi, colorati, colori scuri) classifica e lava
- Vellutati (facile da rispettare) classifica il bianco e gli scuri

3. Note

- Quando vengono messi sia indumenti grandi sia indumenti piccoli, mettere prima quelli grandi e lasciare almeno la metà di cestello libera. Si prega di non lavare un indumento singolo perché potrebbe causare degli squilibri. Si prega di aggiungere come minimo 2 o più indumenti possibilmente dello stesso tipo.
- Piccoli indumenti come calze di seta o fazzoletti devono essere messi nell'apposito sacchetto per il lavaggio, prima di lavare un reggiseno si prega di rimuovere i ferretti, se non è possibile rimuovere i ferretti si prega di inserire il tutto nella borsa per il lavaggio assieme a calze e fazzoletti.

- Controllare le tasche e verificare che non ci siano chiodi, chiavi, penne e altri piccoli oggetti
- Tirare su la zip a tutti i pantaloni, al fine di evitare che danneggi altri vestiti.
- Si prega di lavare con acqua e poco detersivo le parti troppo sporche prima di mettere in lavatrice
- Controllare le guarnizioni della porta e assicurarsi che non ci sia nulla in mezzo.



Assenza di malfunzionamenti

Lo sportello non si apre	<ul style="list-style-type: none"> • I programmi sono in funzione • Ci sono degli indumenti tra lo sportello e le guarnizioni
C'è un odore	<ul style="list-style-type: none"> • Ci può essere un odore di gomme perché molti componenti sono fatti di gomma.
C'è troppa poca acqua durante il lavaggio	<ul style="list-style-type: none"> • La lavatrice ha bisogno di più acqua durante il funzionamento
Non c'è acqua nel flusso di carico	<ul style="list-style-type: none"> • Il rubinetto è acceso? • Il tubo di immissione è congelato? • Ci sono dei filtri bloccati?
Afflusso d'acqua a metà	<ul style="list-style-type: none"> • Se il flusso d'acqua diminuisce, la lavatrice ristabilizzerà il livello dell'acqua automaticamente.
L'acqua viene scaricata durante il lavaggio	<ul style="list-style-type: none"> • Controlla che non ci sia troppo detersivo con molta schiuma.
Tempo rimanente	<ul style="list-style-type: none"> • Se i vestiti non sono ben posizionati, il tempo di centrifuga sarà allungato verso la corretta deviazione.
C'è un rumore strano durante la centrifuga	<ul style="list-style-type: none"> • Controlla se il filo tocca con la cabina della lavatrice. • I bulloni per il trasporto sono stati smontati? • Ci sono delle monete o mollette nel cestello?
La lavatrice non funziona dopo che è saltata la corrente	<ul style="list-style-type: none"> • La lavatrice si stopperà dopo che la corrente è saltata, una volta riavviata la corrente, se deve entrare in funzione nuovamente. Si prega di premere il pulsante di avvio e resettare i programmi

Requirements for positions

Horizontal adjustment:

- The slant angle should be less than 1 degree.

Power outlet

- The distance between any side of the washer and power outlet should be within 1.5 meters.
- Don't use too many electrical appliances in one outlet.

Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.
- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.

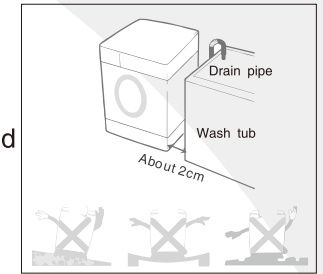
⚠ Notice

Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
 2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
 3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
 4. Connect the washer with grounded outlet to correspond to the wiring principles.
 5. Place the washer in which it is easy to connect the outlet.
- Contact the maintenance center and ask professionals to repair the washer.
 - Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.
 - If moving the washer in an environment where the temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

Grounding introduction

- A washer must have the grounding devices. If something troublesome occurs, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.
- Once your washer smokes or emits an odour, please cut the power and contact with professional maintenance staff.



Installation instruction

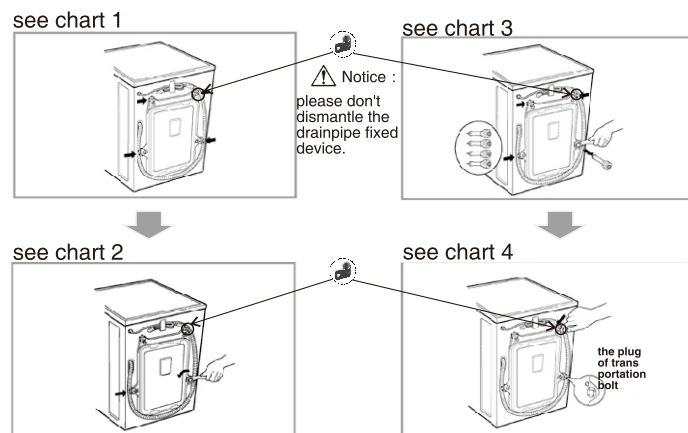
- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed above 0°C or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.
- The household washing machine isn't intended to be built-in.

Transport bolt

Washers are installed with a transport bolt to prevent internal damage in transit.

Dismantle the transport bolt

1. In order to prevent internal damage in transit, 4 bolts are installed. Before using the washer, dismantle the bolt. (see chart 1)
- If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.
2. Use the attached wrench to loosen the 4 bolts. (see chart 2)
3. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby. (see chart 3)
- The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.
4. Use attached stopples to seal the screw holes. (see chart 4)



Risoluzione Problemi

Fenomeno	Indicatori Luminosi				Controlli	Soluzione
	Blocco	Lavaggio	Risciacquo	Centrifuga		
Entrata Acqua	Luce	Spia acc.	Spenta	Spenta	I tubi sono ghiacciati? i filtri sono bloccati?	Utilizza acqua calda per scongelare i tubi. Estrai i filtri e puliscili.
Uscita Acqua	Luce	Spenta	Spia acc.	Spenta	Il tubo dell'acqua è troppo in alto? I tubi sono ghiacciati? I tubi sono bloccati? Lo scarico a pavimento è bloccato?	Si prega di estrarre i tubi e posizionarli ad un'altezza attorno ad 1m. Utilizza acqua calda per scongelare i tubi. Pulire lo scarico a pavimento
Problemi allo sportello	Luce	Spenta	Spenta	Spia acc.	Assicurarsi di aver chiuso correttamente lo sportello	Assicurarsi che lo sportello sia chiuso
/	Luce	Spia acc.	Spia acc.	Spia acc.	La lavatrice è ben posizionata? Ci sono degli indumenti troppo piccoli o leggeri?	Posizionare la lavatrice in un posto stabile. Aggiungi altri vestiti.
Acqua Continua	Luce	Spia acc.	Spia acc.	Spenta		Staccare la spina e contattare un tecnico.
Non scalda	Luce	Spia acc.	Spia acc.	Spia acc.		Staccare la spina e contattare un tecnico.
Durante il lavaggio il cestello non ruota	Luce	Spenta	Spenta	Spenta		Staccare la spina e contattare un tecnico.
Troppa schiuma					• Controlla di non aver aggiunto troppo detersivo	Aggiungere una quantità ragionevole di detersivo

Specifiche


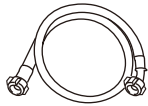

Capacità di lavaggio	6.0 Kg
Capacità di centrifuga	6.0 kg
Voltaggio	220v-240v~ , 50Hz
Potenza di lavaggio	250W
Potenza di centrifuga	500W
Consumo energetico da spenta	0.4W
Consumo energetico in stand-by	0.44W
Potenza tecnica nominale	1500W
Potenza massima	1750W
Consumo acqua	10560 L/ annum
Consumo energia	170 KWh / annum
Velocità max di centrifuga	1000rpm
Classe d'efficienza centrifuga	C
Rumorosità in lavaggio	60dB(A)
Rumorosità in centrifugazione	74dB(A)
Classe resistenza all'acqua	IPX4
Pressione acqua	0.03 – 1Mpa
Classe energetica	A++
Targhetta UE Eco	N/A
Dimensioni esterne	595*480*850

Programmi Standard specifiche consumo

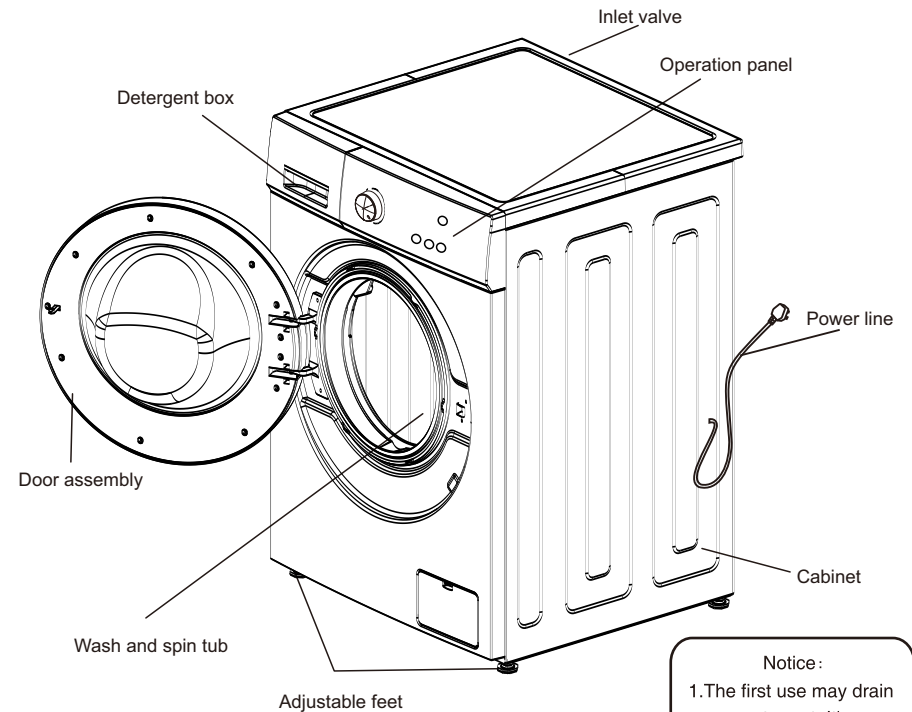
Programmi standard	Carico	Consumo energetico	Consumo acqua	Residuo di umidità	Durata programmi
Cotone 60°C	6Kg	0.73Kwh	40L	55%	272min
Cotone 60°C	3Kg	0.71Kwh	35L	58%	272min
Cotone 40°C	3Kg	0.68Kwh	35L	59%	254min

Part name

Attachment specification

Instruction	water supply hose	wrench
		

Part name



The above picture is just for reference, the detailed information should be based on the real product!

Notice:

1. The first use may drain some water out. It's residual water after performance test, belong to the normal phenomenon.
2. After each use, please pull the plug and turn off the faucet to prevent accidental flood or fire.



Safety Notifications (Please Must Follow)

- In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues.

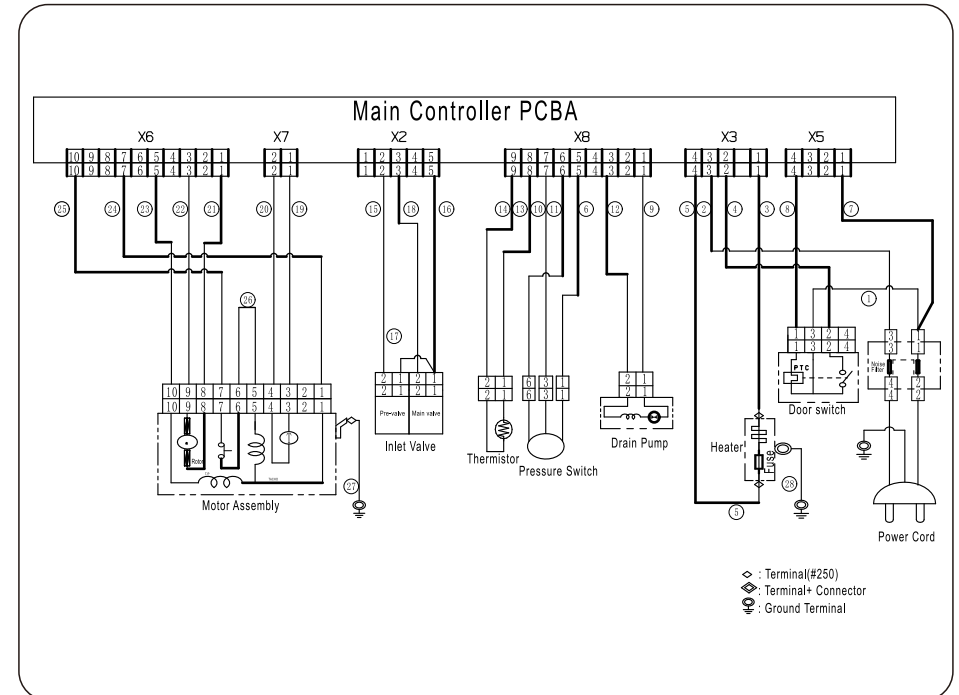
Warnings

- The risk of electric shock.
 1. Please use 220V-240V, above 10A with ground wire dedicated socket.
 2. When inserting and pulling out the power cord please use the plug. Don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty please wipe clean with dry cloth.
 3. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
 4. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.
- The danger of fire and current leakage
 1. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.
 2. Please do not sprinkle the water on the control panel of the washing machine.
 3. Please do not put the washing machine outside or in a wet place.
 4. Please fix the drain pump and make sure the sewer is unobstructed.
- The danger of high temperature
 1. When washing in high temperatures, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.
 2. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature to cool down to a safe level and the door will be unlocked automatically.
- The danger of getting hurt
 1. Please handle the carton box after removing, don't let the children touch or eat.
 2. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.
 3. Please close the door after use to avoid the children entering the drum.
- The danger of injury
 1. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.
 2. If you want to move the machine, please remember to ask for help.
 3. Please do not ask unprofessional people to repair the machine.
- The danger of damage the clothes
 1. Please do not wash the clothes which is waterproof, like Raincoat, feather products, sleeping bags
 2. Please wash the clothes which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.
- The danger of explosion
 1. Please do not wash the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.
 2. Please do not wash when there gas leakage.
- When pulling out the plug, the lock can be unlocked even if there is a lot of water inside. So please check the water level inside before unlocking the door in order to avoid the unnecessary loss.

Spiegazioni dei simboli

V	Volt	~	Corrente alternata
W	Watt	Hz	Hertz
	Marchi dei test di sicurezza		Marchio CE

Electric diagram



Protezioni Ambientali

Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Riciclare questo prodotto in maniera responsabile al fine di favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, senza causare danni ad ambiente o persone. In caso di smaltimento, rivolgersi a personale autorizzato e/o competente o rivolgersi direttamente al produttore.

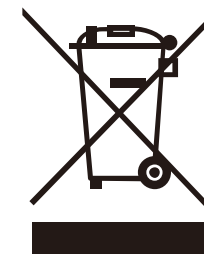


WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety,
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

Content

Warning	2
Safety Notifications	3
Part Name	4
Installation Instructions	5
Methods of Door Lock and Removal	9
The Usage Method of the Detergent Box	10
Function Introduction of Operating Panel	11
The Introduction of Functions and Programs	12
The Introduction of Washing Programs	16
Maintenance	17
Varieties of Functions	19
Notice before Washing	19
Non-fault Conditions	20
Troubleshooting Guide	21
Specification	22



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

LVD no.:GZES1505005253HS

EMC no.:GZEM111000395108/GZEM111000395108V

RoHS no.: (9313)169-0709

ERP no.: GZES1407008250HS

REACH no.: CANEC1404704601

Manufactured by Barni Carlo Spa , via Arconate n. 63 20020 Busto Garolfo (Milano)

Made in China

AKAI

User Manual

Fully Automatic Front Loading Washing Machine

Model: AQUA600S



Grazie per aver scelto la nostra lavatrice.
La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni
presenti in questo manuale prima di installare ed
utilizzare la lavatrice per la prima volta.

